

Prezydent Miasta Gdańska
ul. Nowe Ogrody 8/12
80-803 Gdańsk

Gdańsk 24.04.2012 r.

WŚ.III.6223.1.2012.MJ
Za potwierdzeniem odbioru

DECYZJA

Na podstawie art. 104, 155 ustawy z dnia 15 czerwca 1960 r. – Kodeks postępowania administracyjnego (tekst jednolity: Dz. U. z 2000 r. Nr 98, poz. 1071 ze zmianami) oraz art. 181 ust. 1 pkt. 1, art. 183 ust. 1, art. 201 ust. 1, art. 202 ust. 1 i 6, art. 203, art. 378 ustawy z dnia 27 kwietnia 2001 r. (tekst jednolity: Dz. U. z 2008 r. Nr 25, poz. 150 ze zmianami), po rozpatrzeniu wniosku z dnia 15.03.2012 r. złożonego przez Spółdzielnię Mleczarską Polmlek - Maćkowy z siedzibą w Gdańsku przy ul. Bartniczej 1,

orzekam

zmienić decyzję nr WŚ-I-7671/1/2006/2007 z dnia 17 lipca 2007 r., zmienioną decyzją nr WŚ/I/7671/1/10/318504 z dnia 10 marca 2010 r. oraz decyzją nr WŚ-III-7671/2/2010/IW z dnia 29 grudnia 2010 r., stanowiącą pozwolenie zintegrowane dla instalacji do przetwórstwa mleka o zdolności przetwarzania 207 ton mleka na dobę, zlokalizowanej na terenie Spółdzielni Mleczarskiej Polmlek – Maćkowy przy ul. Bartniczej 1 w Gdańsku, w następujący sposób:

1. Dział I.1. Instalacja objęta pozwoleniem

Zapis od wiersza 13 do wiersza 25:

„Zakład przerabia średniorocznie 90 ton mleka na dobę, (...) Produkcja obejmuje następujące wyroby podstawowe (...) Mleko ukwaszone acidofilne naturalne i owocowe wzbogacone Wit A, D oraz wapnem.”

Przyjmuje treść:

„Zakład przerabia średniorocznie 90 ton mleka na dobę wytwarzając mleko i przetwory mleczne. Zdolność produkcyjna instalacji wynosi 207 ton mleka na dobę
Produkcja obejmuje następujące wyroby:

- Mleko spożywcze,
- Śmietany i śmietanki,
- Napoje fermentowane,
- Desery mleczne.”

2. Dział II.1. Charakterystyka linii produkcyjnych instalacji.

W całości usunąć istniejącą tabelę i wstawić TABELĘ 1:

TABELA 1		
DZIAŁ / POMIESZCZENIE	PRZEZNACZENIE	MASZYNY i URZĄDZENIA
Odbiór surowca	odbiór mleka z cystern,	stanowisko postojowe wyposażone w system pomiarowy
		stanowisko postojowe wyposażone w system pomiarowy i układ chłodzenia

		4 tankosilosy o poj. 60 000 l
		2 tanki śmietanki surowej o poj. 10 000 l
		2 tanki śmietanki surowej o poj. 6 000 l
Aparatownia	obróbka mleka surowego, przygotowywanie mieszanek do napojów, przechowywanie mleka na UHT,	pasteryzator, wirówka, pompy
		pasteryzator, wirówka, homogenizator, standomat, odgazowywacz, pompy
		pasteryzator, przetrzymywacz, odgazowywacz, homogenizator, pompy i tanki pośrednie
		10 tanków magazynowych
		4 tanki magazynowe mleka UHT o poj. 25 000 l
		pasteryzator, przetrzymywacz, homogenizator, pompy
2 Pomieszczenia Dział UHT	obróbka i pakowanie mleka	stacja mycia
		stacja sterylizacji
		homogenizator
		tank aseptyczny
		pakowaczka
		drukarka
		transporter kartoników ze stołem buforowym
		aplikator słomek
		aplikator wylewek CTL
		pakowaczka kartoników w tacki Treypacker
		foliarka tacek
		transporter tacek
		Maszyna termoformowalna
		Tanki fermentacyjne 4szt.
		mieszalnik
		Pakowaczka
		oziębacz
Twarożkarnia / Galanteria	produkcja serka, śmietany, deserów i napojów fermentowanych,	linia do produkcji serków z mieszalnikiem wsadów
		cztery mieszalniki
		dwa wymienniki płytowe - oziębacz
		14 tanków procesowych
Pakownia	pakowanie wyrobów	maszyny pakujące (3 Dosomaty 10.4, Remy, Dosomat 10.1 z możliwością pakowania w wiaderka, Nova)
		urządzenie do pakowania serka śmietankowego w batony (klipsownica)
		transporter opakowań zbiorczych, zbiornik wycieków
		2 linie do nalewania w butelki
Antresola	magazynowanie mleka spożywczego, śmietanki, produkcja śmietany, deserów	tanki magazynowe na mleko i śmietankę
		przytrzymywacz zbiornikowy, wirówka, pompa homogenizująca, mieszalnik procesowy, homogenizator, pompy, zbiorniki do termizacji serka
		tanki fermentacyjne
		tank na wodę uzdatnioną
		układ do ultrafiltracji z wymiennikiem, oziębaczem rurowym i zbiornikami technologicznymi
Tetra Pak	produkcja deserów mlecznych	2 tanki procesowe
		dozownik
		układ sterylizujący Tetra Pak z homogenizatorem
		zbiornik aseptyczny
		zbiornik aseptycznego powietrza

Dojrzewalnia	dojrzewanie mleka zsiadłego,	
Stacja Mycia - w trakcie instalacji	przechowywanie roboczych środków myjących, sterowanie obiegami CIP,	Jednotorowa dwufazowa stacja mycia
Stacje Mycia	sterowanie obiegami CIP	Aparatowni, Odbioru i Centralna Stacja Mycia Stacja mycia
Magazyny	- surowca (1), - opakowań (2), - butelek (1), - wyrobów gotowych (4), - wsadów (1), - środków chemicznych (2), - dodatków (2), - podręczny (1), - UHT (1),	
Inne		
	Instalacja wodno- kanalizacyjna	
	Instalacja - ciepła woda	
	Instalacje elektryczne	
	Instalacje sprężonego powietrza	
	Klimatyzacja- aparatownia, odbiór, laboratorium, linie UHT	
	Wentylacja grawitacyjna	

3. Dział II.2. Opis procesu produkcyjnego

Zmienić w całości istniejący opis na:

„Zakład specjalizuje się w produkcji:

- Mleka spożywczego,
- Śmietany i śmietanki,
- Napoi mlecznych fermentowanych,
- Serków śmietankowych, kwasowych, kwasowo- podpuszczkowych,
- Deserów mlecznych,
- Serwatki przerobowej.

Podczas produkcji wyrobów mlecznych powstaje materiał kategorii 3- serwatka, mleko wymieszane z wodą lub produkt wymieszany z wodą, który przeznaczony jest na paszę lub odprowadzany jest do ścieków.

Ogólny opis technologii stosowanej w zakładzie:

- Obróbka termiczna: pasteryzacja i metoda UHT,
- Homogenizacja,
- Termizacja,
- Ultrafiltracja,
- Odwirowywanie,
- Ukwaszanie,
- Normalizacja,
- Chłodzenie,
- Pakowanie.

Wszystkie procesy produkcyjne opisane są szczegółowo w obowiązujących aktualnie zakładowych instrukcjach technologicznych.”

4. Dział II.3.1. Pobór wód podziemnych

Zapis od wiersza 3 do wiersza 7:

„Pobór wody odbywa się na podstawie pozwolenia wodnoprawnego udzielonego przez Prezydenta Miasta Gdańska decyzją znak WOŚ-III-6210-1-7/02/D/MJ z dnia 08.02.2002r. z terminem obowiązywania do dnia 08.02.2012r.

Pozwolenia wodnoprawne zezwala na pobór wody podziemnej z utworów czwartorzędowych w ilości:”

Przyjmuje treść:

„Pobór wody odbywa się na podstawie niniejszego pozwolenia. Pozwolenie zezwala na pobór wody podziemnej z utworów czwartorzędowych w ilości:”

Zapis od wiersza 16 do wiersza 18:

„Woda pobierana z ujęcia wody podziemnej wykorzystywana jest głównie przez instalację IPPC (ok. 98%). Pobór wód z ujęcia głębinowego wyniósł w 2005r. 279 922m³/a (w tym sprzedaż 3 361m³/a).”

Przyjmuje treść:

„Woda pobierana z ujęcia wody podziemnej wykorzystywana jest przez instalację IPPC i jej obsługę.”

5. Dział II.3.2. Odprowadzanie ścieków

Zapis od wiersza 3 do wiersza 9:

„Ścieki te po podczyszczeniu są następnie odprowadzane do kanalizacji sanitarnej Miasta Gdańska na podstawie umowy nr 16/Ś/2000 z dnia 28.08.2000 zawartej z Saur Neptun Gdańsk S.A. Ponadto Prezydent Miasta Gdańska udzielił Spółdzielni Mleczarskiej Maćkowy pozwolenia wodnoprawnego na wprowadzanie do urządzeń miejskiej sieci kanalizacji sanitarnej ścieków przemysłowych zawierających substancje szczególnie szkodliwe dla środowiska wodnego decyzją znak WŚ-III-62102/4/06/IW z dnia 27.11.2006r. z terminem obowiązywania do dnia 26.11.2010r.”

Przyjmuje treść:

„Ścieki te po podczyszczeniu są następnie odprowadzane do kanalizacji sanitarnej Miasta Gdańska na podstawie aktualnie obowiązującej umowy z przedsiębiorstwem kanalizacyjnym. Ponadto Prezydent Miasta Gdańska odrębną decyzją udzielił Spółdzielni Mleczarskiej Polmlek- Maćkowy pozwolenia wodnoprawnego na wprowadzanie do urządzeń miejskiej sieci kanalizacji sanitarnej ścieków przemysłowych zawierających substancje szczególnie szkodliwe dla środowiska wodnego.”

6. Dział II.3.2.2. Ścieki bytowe

W całości zmienić istniejący zapis na:

„Na terenie zakładu powstają ścieki socjalno- bytowe związane z potrzebami osób zatrudnionych przy eksploatacji instalacji IPPC. Ilość ścieków określa się na podstawie wielkości zużycia wody na cele bytowe załogi zakładu. Do zakładowego systemu kanalizacji

sanitarnej odprowadzane są ponadto ścieki bytowe z budynku mieszkalnego pracowników zakładu. Ilość odprowadzanych ścieków określana jest na podstawie wielkości zużycia wody. Łączna ilość ścieków bytowych odprowadzanych do kanalizacji miejskiej stanowi ok. 1,30% całkowitej ilości ścieków odprowadzanych z terenu zakładu.”

7. Dział II.3.2.3. Wody z obiegów chłodzących

Zapis:

„W 2005r. do celów chłodzenia zużyto 14 592 m³ wody, co stanowiło 5,2% wielkości całego poboru.”

Przyjmuje treść:

„W 2011r. ogólnie zużycie wody do celów chłodzenia stanowiło przeszło 6% wielkości rocznego poboru.”

8. Dział III. Ogólne zużycie paliwa na potrzeby produkcji ciepła, pary technologicznej oraz na potrzeby transportu wewnętrznego zakładu (wg danych z 2005r.).

Zmienić w całości tabelę pn: „Zużycie energii elektrycznej (wg danych z 2005 r.)” na tabelę pn: „Zużycie energii elektrycznej (wg danych z 2011 r.)

Zużycie energii elektrycznej (wg danych z 2011r.).

Dokument referencyjny	Potrzeby, na które energia jest zużywana	Zużycie energii (MWh/rok)
nie zdefiniowany	Procesy technologiczne	3997,66
	Oświetlenie	220
	Chłodzenie	1000
	Wentylacja	70
	Całkowite zużycie energii elektrycznej	5287,66

Zmienić w całości tabelę pn: „Zużycie wody (wg danych z 2005 r.) na tabelę pn: „Zużycie wody (wg danych z 2011 r.)”

Zużycie wody (wg danych z 2011r.).

Kod źródła wody	Źródło wody	Całkowite zużycie (m ³ /rok)	Na potrzeby chłodzenia (m ³ /rok)	Na potrzeby technologiczne /mycia w technologii/ bytowo sanitarne (m ³ /rok)	Na inne cele*	
					m ³ /rok	jakie
	Od zewnętrznego dostawcy	-	-	-	-	-
W1	Własne studnie	230 920	14 592	216 328	3 361	bark
	ogółem	230 920	14 592	216 328	3 361	brak

* Na cele socjalno- bytowe osób zatrudnionych przy instalacji IPPC

9. Dział VI.4. Pobór wody podziemnej na potrzeby instalacji.

Zapis:

„Określa się ilość wody na potrzeby instalacji objętych niniejszym pozwoleniem na:

$Q_{\text{śr d}} = 2172 \text{ m}^3/\text{d}$ i $Q_{\text{max d}} = 2390 \text{ m}^3/\text{d}$ ”

Przyjmuje treść:

„Pobór wody podziemnej z utworów czwartorzędowych na potrzeby instalacji, z ujęcia zlokalizowanego na terenie zakładu, reguluje niniejsze pozwolenie. Określa się ilość wody na:

$Q_{\text{max d}} = 2390 \text{ m}^3/\text{d}$

$Q_{\text{max h}} = 146 \text{ m}^3/\text{h}$

$Q_{\text{śr d}} = 2172 \text{ m}^3/\text{d}$

$Q_{\text{śr h roczne}} = 90 \text{ m}^3/\text{h}$ co odpowiada $788\,400 \text{ m}^3/\text{rok}$

Woda ujmowana jest poprzez studnie nr 2 i 3a. Jest wykorzystywana do celów socjalno-bytowych i produkcyjnych.”

10. Dział VI.5. Ilość, stan i skład ścieków odprowadzanych do kanalizacji**Wykreślić wiersz 8:**

„Węglowodory ropopochodne $15 \text{ mg}/\text{dm}^3$ ”

11 Dział VII.2.1. Monitoring efektywności wykorzystania zasobów**Dopisać 4 punktów:**

- „Wykonywanie:
 - a) pomiaru ilości pobranej wody,
 - b) pomiaru wydajności studni i położenia zwierciadła wody w studniach w terminach 15 stycznia, 15 kwietnia, 15 lipca, 15 października każdego roku i rejestracji wyników w książce eksploatacji studni,
 - c) badań jakości wody min. 1 raz w ciągu roku.”

12. Pozostałą treść decyzji nr WŚ-I-7671/1/2006/2007 z dnia 17 lipca 2007 r., zmienionej decyzją nr WŚ/I/7671/1/10/318504 z dnia 10 marca 2010 r. oraz decyzją nr WŚ-III-7671/2/2010/IW z dnia 29 grudnia 2010 r., pozostawia się bez zmian.

Uzasadnienie:

Spółdzielnia Mleczarska Polmlek – Maćkowy, po weryfikacji pozwolenia zintegrowanego przeprowadzonego przez Urząd Miejski w Gdańsku w dniu 25.05.2011 r., wystąpiła z wnioskiem z dnia 15.03.2012 r. (wpływ do Urzędu Miejskiego w Gdańsku 19.03.2012 r.) o uaktualnienie zapisów pozwolenia zintegrowanego nr WŚ-I-7671/1/2006/2007 z dnia 17 lipca 2007 r., zmienionego decyzją nr WŚ/I/7671/1/10/318504 z dnia 10 marca 2010 r. oraz decyzją nr WŚ-III-7671/2/2010/IW z dnia 29 grudnia 2010 r., między innymi doprecyzowania zmian w zakresie rodzajów produkcji zakładu, charakterystyki linii produkcyjnych instalacji, opisów technologii stosowanych w zakładzie, poboru wód podziemnych na potrzeby instalacji, odprowadzania ścieków, zużycia energii elektrycznej i wody.

Zakład wniósł o wygaszenie pozwolenia wodnoprawnego na pobór wody podziemnej nr WOŚ-III-6210-1-7/02/D/MJ z dnia 08.02.2002 r. oraz uwzględnienie w pozwoleniu zintegrowanym uprawnienia w zakresie poboru wody, ponieważ jest ona pobierana wyłącznie na potrzeby instalacji IPPC i jej obsługi.

Organ przychylił się do wniosku zakładu. Po przeanalizowaniu wniosku, ocenił, iż proponowane zmiany nie stanowią istotnej zmiany instalacji w rozumieniu art. 3 ust. 7 ustawy Prawo ochrony środowiska i zmienił treść decyzji w trybie art. 155 k.p.a.

Doprecyzował zgodnie z wnioskiem strony zmiany w zakresie rodzajów produkcji zakładu, charakterystyki linii produkcyjnych instalacji, opisów technologii stosowanych w zakładzie, zużycia energii elektrycznej i wody.

Organ uznał, zgodnie z art. 182 oraz 202 ust. 1 i 6 Prawa ochrony środowiska, iż pozwolenie wodnoprawne na pobór wody nie jest wymagane z uwagi na fakt wykorzystywania wody na cele instalacji wymagającej pozwolenia zintegrowanego. W związku z powyższym przeniósł uprawnienie w tym zakresie do pozwolenia zintegrowanego. Organ nie przychylił się do wniosku zakładu o wygaszenie pozwolenia wodnoprawnego, ponieważ w dniu wydawania niniejszej decyzji zezwolenie na pobór wody utraciło swoją ważność.

Organ wykreślił z urzędu w dziale VI.5., dopuszczalny wskaźnik zanieczyszczeń w ściekach przemysłowych odprowadzanych do miejskiej sieci kanalizacyjnej, dotyczący węglowodorów ropopochodnych. Jakość odprowadzanych ścieków, w tym zakresie, była przedmiotem rozstrzygnięcia decyzji nr WŚ-III-7671/2/2010/IW z dnia 29 grudnia 2010 r. Na skutek oczywistej omyłki organu, nie została ona wprowadzona do działu VI.5.

Organ nie przychylił się do zmian proponowanych przez zakład w dziale II.3.2.4 w zakresie wprowadzania wód opadowych do Kanału Raduni na podstawie pozwolenia zintegrowanego, ponieważ sieć kanalizacji deszczowej na terenie zakładu nie jest powiązana technologicznie z instalacją IPPC do produkcji mleka i wyrobów mleczarskich. Wody opadowe są wprowadzane do wód Kanału Raduni na podstawie pozwolenia wodnoprawnego WOŚ-III-6210-1-10/03/D/MJ z dnia 23.04.2003 r. ważnego do dnia 23.04.2013 r.

Od decyzji służy stronie prawo wniesienia odwołania do Samorządowego Kolegium Odwoławczego z siedzibą w Gdańsku przy ul. Podwale Przedmiejskie 30, za pośrednictwem Prezydenta Miasta Gdańska, w terminie 14 dni od daty jej otrzymania (adres korespondencyjny: Urząd Miejski w Gdańsku – Wydział Środowiska, ul. Nowe Ogrody 8/12, 80-803 Gdańsk), zgodnie z art. 127 i 129 k.p.a.

Informacja o złożeniu wniosku oraz o wydaniu niniejszej decyzji została zamieszczona w publicznie dostępnym wykazie danych, zgodnie z art. 21 ust. 2 pkt 23k ustawy z dnia 3 października 2008r. o udostępnianiu informacji o środowisku i jego ochronie, udziale społeczeństwa w ochronie środowiska oraz ocenach oddziaływania na środowisko (Dz. U. z 2008r. Nr 199, poz. 1227).

Ze względu na fakt, że zmiana pozwolenia zintegrowanego nie jest związana z dokonaniem istotnych zmian w instalacji objętej tym pozwoleniem, uiszczenie opłaty rejestracyjnej nie jest wymagane – art. 210 ust. 3a ustawy – Prawo ochrony środowiska.

Za wydanie niniejszej decyzji w dniu 19.03.2012r. dokonano zapłaty opłaty skarbowej w wysokości 1005,50 zł, na nr rachunku bankowego 31 1240 1268 1111 0010 3877 3935, na podstawie art. 6, art. 8.1 – zał. do ustawy część III ust. 40 pkt 1 i ust. 46 pkt 1 ustawy z dnia 16 listopada 2006r. o opłacie skarbowej (Dz. U. Nr 225, poz. 1635 ze zm.).



Otrzymują:

1. Spółdzielnia Mleczarska Polmlek – Maćkowy
80-180 Gdańsk, ul. Bartnicza 1
2. Minister Środowiska
00-922 Warszawa, ul. Wawelska 52/54
3. a/a

PREZYDENT MIASTA GDAŃSKA
z up.
Maciej Lorek
DYREKTOR WYDZIAŁU ŚRODOWISKA

Do wiadomości:

1. Pomorski Wojewódzki Inspektor Ochrony Środowiska
80-001 Gdańsk, ul. Trakt św. Wojciecha 293
2. Marszałek Województwa Pomorskiego
80-810 Gdańsk, ul. Okopowa 21/27
3. Regionalny Zarząd Gospodarki Wodnej w Gdańsku
80-804 Gdańsk, ul. Rogaczewskiego 9/19